



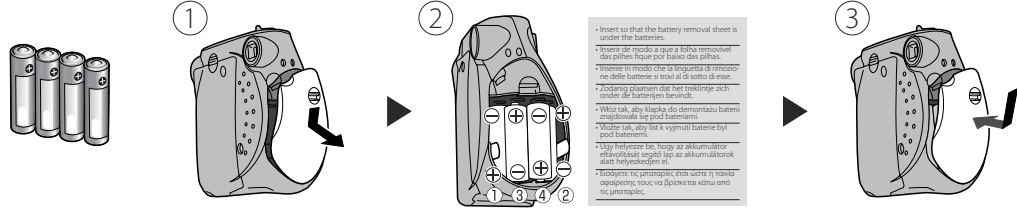
Instant Camera



Polaroid 300

Owner's Manual / Manual de Instruções
Manuale utente / Gebruiksaanwijzing
Instrukcja Połączenia / Návod k použití
Κατάλογος Εξοπλισμού / Εγχειρίδιο Χρήσης

1 Batteries / Pilhas / Batterie / Batterijen / Batterie / Batterie / Akkumulátorok / Μπαταρίες



• Insert so that the battery removal sheet is under the batteries.
• Insere de modo a que a folha removível das pilhas fique por baixo das pilhas.
• Inserire in modo che la linguetta di rimozione delle batterie si trovi al di sotto di esse.
• Zórádít háttérrel, deit het teledíszje zch onder de batterijen bevindt.
• Włóż tak, aby kłaska do demontażu baterii znajdowała się pod bateriami.
• Wložte tak, aby list k vyjmuti baterie byl pod bateriemi.
• Helyezze az akkumulátor eltávolítási segítő lap az akkumulátorok alatt helyezkedve el.
• Εισάγετε τις μπαταρίες έτσι ώστε η ταινία αφαιρούμενη τους να βρίσκεται κάτω από τις μπαταρίες.

Four size AA 1.5 V alkaline batteries (LR6) (All the batteries must be new and be the same type and size).

Quattro pilhas alcalinas de 1.5 V (LR6) formato AA (Todas as pilhas deverão ser novas e do mesmo tipo)

Quattro batterie alcaline AA 1.5 V (LR6) (tutte le batterie devono essere nuove e dello stesso tipo).

Vier AA 1.5 V alkaline batterijen (LR6) (Gebruik uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde soort en dezelfde maat.)

Cztery alkaliczne baterie wielkości AA 1.5 V (LR6). (Wszystkie baterie muszą być nowe oraz tego samego typu i rozmiaru.)

Cztyř alkalické baterie velikosti AA 1.5 V (LR6). (Všechny baterie musí být nové a musy být stejného typu a velikosti.)

Négy AA méretű 1.5 V alkaline akkumulátor (LR6) (Minden akkumulátornak újnak, meg kell egyeznie típusnak és méretnek kell lennie.)

Τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες AA 1.5 V (LR6) (Όλες οι μπαταρίες πρέπει να είναι καινούργιες, του ίδιου τύπου και μεγέθους.)

- Utilize apenas pilhas alcalinas.
- Com pilhas novas podem ser impressos cerca de 20 cartuchos de filme (baseados nas nossas condições de teste).
- Em regiões frias, o desempenho das pilhas pode diminuir. Aquecer as pilhas, colocando-as no seu bolso, por exemplo antes de as usar.
- Introduza as pilhas antes de colocar o cartucho de filme.

È preciso sostituire le pilhas:

- Quando todas as luzes vermelhas piscam simultaneamente.
- Quando a luz verde e as vermelhas não acendem / piscam no momento em que a energia é ligada.
- Devem-se substituir as quatro pilhas simultaneamente.

Occorre sostituire le batterie:

- quando gli indicatori luminosi rossi lampeggiano simultaneamente;
- quando l'indicatore verde e gli indicatori rossi non sono accesi/non lampeggiano all'accensione.
- Sostituire tutte e quattro le batterie.

De batterijen moeten worden vervangen:

- Als de rode lampjes gelijktijdig knipperen.
- Als het groene lampje en de rode lampjes niet oplichten/knipperen als het toestel ingeschakeld wordt.
- Vervang alle vier batterijen.

Wszystkie czerwone lampki mijają jednocześnie.

Zielona lampka i czerwone lampki nie świecą/migają, gdy zasilanie zostało włączone.

Wymień wszystkie cztery baterie.

Červené kontrolky blikají současně.

Při zapnutí přístroje se nezavlní/neháňají zelená a červené kontrolky.

Vyměňte všechny čtyři baterie.

Használjon csak alkalikus akkumulátorokat.

Új akkumulátorokkal körülbelül 20 filmcsomagot lehet felvétel.

Hűsége miatt a pilhák teljesítménye csökken. Melegítsd a pilhákat, például a zsebedbe, stb.

A filmcsomag behelyezése előtt tegye be az akkumulátorokat.

Kizárólag alkaline akkumulátorokat használjon.

Új akkumulátorokkal körülbelül 20 filmcsomagot lehet felvétel.

Hűsége miatt az akkumulátor teljesítménye csökken. Melegítsd a pilhákat, például a zsebedbe, stb.

A filmcsomag behelyezése előtt tegye be az akkumulátorokat.

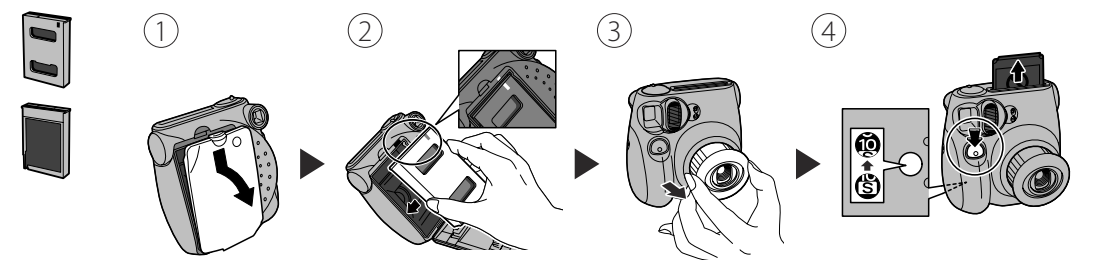
Használjon csak alkalikus akkumulátorokat.

Új akkumulátorokkal körülbelül 20 filmcsomagot lehet felvétel.

Hűsége miatt az akkumulátor teljesítménye csökken. Melegítsd a pilhákat, például a zsebedbe, stb.

A filmcsomag behelyezése előtt tegye be az akkumulátorokat.

2 Film / Filme / Pellicola / Film / Klisza / Film / Film / Φιλμ



Use Polaroid Instant Color Film only. (No other type of film can be used.)

Utilize apenas o Instant Color Film da Polaroid. (Nenhum outro tipo de filme pode ser usado.)

Utilizzare solo Polaroid Instant Color Film. (non può essere utilizzata nessun altra pellicola.)

Gebruik uitsluitend Polaroid Instant Color Film. (Andere soorten film kunnen niet gebruikt worden.)

Gebruik uitsluitend Polaroid Instant Color Film. (Andere soorten film kunnen niet gebruikt worden.)

Használjon csak Polaroid Instant Color Filmet. (Más típusú film használata tilos.)

Χρησιμοποιήστε μόνο φιλμ Polaroid Instant Color. (Δε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλο τύπο φιλμ.)

Use Polaroid Instant Color Film only. (No other type of film can be used.)

Utilize apenas o Instant Color Film da Polaroid. (Nenhum outro tipo de filme pode ser usado.)

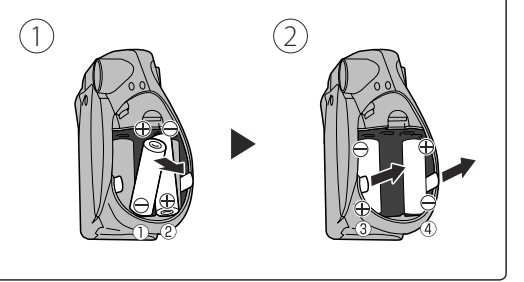
Utilizzare solo Polaroid Instant Color Film. (non può essere utilizzata nessun altra pellicola.)

Gebruik uitsluitend Polaroid Instant Color Film. (Andere soorten film kunnen niet gebruikt worden.)

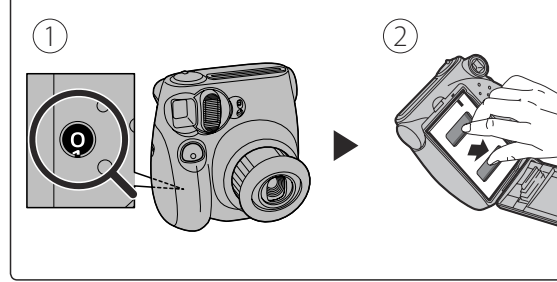
Használjon csak Polaroid Instant Color Filmet. (Más típusú film használata tilos.)

Χρησιμοποιήστε μόνο φιλμ Polaroid Instant Color. (Δε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλο τύπο φιλμ.)

Removal / Remoção / Rimozione / Verwijderen / Demontaz / Vymnti / Etlávolítás / Αφαίρεση Çıkarma



Unloading / Eliminazione / Uitmennen / Wymowanie / Odebráni / Kivevés / Εξαγωγή



Flash fires when the shutter release button is pressed.

O flash dispara quando o botão do obturador é pressionado.

Il flash scatta quando viene premuto il pulsante di rilascio dell'otturatore.

De flits gaat af wanneer op de afknopje wordt worden.

Lámpa fényképezőgép működése során az elmozdított fényképezőgép fényképezőgép működése során.

Blesk zabiskne pri stisknutí tlačítka spouště.

A világítóképek akkor jelennek meg, ha a fényképezőgép gombjait lenyomják.

To flash fires when the shutter release button is pressed.

O flash dispara quando o botão do obturador é pressionado.

Il flash scatta quando viene premuto il pulsante di rilascio dell'otturatore.

De flits gaat af wanneer op de afknopje wordt worden.

Lámpa fényképezőgép működése során az elmozdított fényképezőgép működése során.

Blesk zabiskne pri stisknutí tlačítka spouště.

A világítóképek akkor jelennek meg, ha a fényképezőgép gombjait lenyomják.

Używaj tylko kliszy Polaroid Instant Color. (Nie można używać innego typu kliszy.)

Kasetę z kliszą zawiera 1 arkusz czarnego papieru jako osłonę oraz 10 arkuszy kliszy.

Kasetę z kliszą należy wyciągnąć z wewnętrznej worka dopiero przed samym włożeniem jej do aparatu.

Používajte pouze Polaroid Instant Color Film. (Žádný jiný typ filmu nelze použít.)

Filmový balíček obsahuje 1 černý kryt filmu a 10 listů filmu.

Filmový balíček nevyjímte z vnitřního obalu dříve, než bezprostředně před vložením do fotoaparátu.

Kizárólag Polaroid Instant Color filmet használjon. (Más típusú film használata tilos.)

A filmcsomagban egy fekete filmfedél és 10 filmlap található.

A filmcsomagot a belső tasakból csak közvetlenül azelőtt vegye ki, hogy betenné a fényképezőgépbe.

Χρησιμοποιήστε μόνο φιλμ Polaroid Instant Color. (Δε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλο τύπο φιλμ.)

Η συσκευασία του φιλμ περιέχει 1 μούρο κάλυμμα και 10 φύλλα φιλμ.

Μην αφαιρείτε τη συσκευασία του φιλμ από την εσωτερική σακούλα παρά μόνο όταν είστε έτοιμοι να το βάλετε στην κάμερα.

Używaj tylko kliszy Polaroid Instant Color. (Nie można używać innego typu kliszy.)

Kasetę z kliszą zawiera 1 arkusz czarnego papieru jako osłonę oraz 10 arkuszy kliszy.

Kasetę z kliszą należy wyciągnąć z wewnętrznej worka dopiero przed samym włożeniem jej do aparatu.

Používajte pouze Polaroid Instant Color Film. (Žádný jiný typ filmu nelze použít.)

Filmový balíček obsahuje 1 černý kryt filmu a 10 listů filmu.

Filmový balíček nevyjímte z vnitřního obalu dříve, než bezprostředně před vložením do fotoaparátu.

Kizárólag Polaroid Instant Color filmet használjon. (Más típusú film használata tilos.)

A filmcsomagban egy fekete filmfedél és 10 filmlap található.

A filmcsomagot a belső tasakból csak közvetlenül azelőtt vegye ki, hogy betenné a fényképezőgépbe.

Χρησιμοποιήστε μόνο φιλμ Polaroid Instant Color. (Δε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλο τύπο φιλμ.)

Η συσκευασία του φιλμ περιέχει 1 μούρο κάλυμμα και 10 φύλλα φιλμ.

Μην αφαιρείτε τη συσκευασία του φιλμ από την εσωτερική σακούλα παρά μόνο όταν είστε έτοιμοι να το βάλετε στην κάμερα.

